

ESCON

Versione firmware «Leggimi»

Edizione 2021-08

È importante leggere / comprendere / seguire le informazioni seguenti!

INDICAZIONI SULLA VERSIONE

Servocontrollori	Numero d'ordine	Versione hardware	Versione firmware	
			Attuale	Primo rilascio
ESCON Module 24/2	466023	0x2200	0x0160	0x0150
ESCON 36/2 DC	403112	0x2000	0x0160	0x0100
ESCON 36/3 EC	414533	0x2100	0x0160	0x0120
ESCON Module 50/4 EC-S	446925	0x2300	0x0160	0x0140
ESCON 50/5	409510	0x2500	0x0160	0x0110
ESCON Module 50/5	438725	0x2400	0x0160	0x0130
ESCON Module 50/8	532872	0x2700	0x0160	0x0151
ESCON Module 50/8 HE	586137	0x2700	0x0160	0x0151
ESCON 70/10	422969	0x2600	0x0160	0x0130

INFORMAZIONI IMPORTANTI

La funzionalità dei dispositivi ESCON è determinata dal sistema operativo interno (il cosiddetto *firmware*). Nel quadro di un processo di costante miglioramento, il firmware viene continuamente sviluppato e di conseguenza regolarmente aggiornato.

- I dispositivi ESCON vengono forniti con la versione firmware più recente.
- Le nuove versioni possono contenere funzionalità aggiuntive o ampliate oppure presentare miglioramenti delle funzioni di sicurezza che potrebbero anche non essere compatibili con le versioni precedenti!
- Aggiornare il dispositivo con le versioni più recenti del firmware e di «ESCON Studio» (l'interfaccia grafica utente maxon per servocontrollori ESCON). È possibile scaricare gli aggiornamenti e l'edizione più recente della documentazione dal sito internet <http://escon.maxongroup.com>.

Prima di scaricare una nuova versione è necessario controllare che questa sia compatibile con il dispositivo attualmente impiegato! In caso di dubbi rivolgersi a maxon.

- Mediante «ESCON Studio» è possibile leggere le versioni attualmente utilizzate di firmware e hardware del proprio dispositivo.
- È possibile richiedere anche le versioni precedenti.

- Utilizzare l'opzione *Aggiornamento del firmware* di «ESCON Studio» per installare la nuova versione del firmware.
- Tenere presente che l'utente è l'unico responsabile dell'impiego della versione firmware corretta nel dispositivo esistente. In caso di dubbi, rivolgersi a maxon.

maxon o relativi rappresentanti non si assumono alcuna responsabilità o garanzia in caso di danni (ad esempio, ma non solo, funzionamento errato del dispositivo e/o dell'equipaggiamento montato, guasti di produzione, ecc.) dovuti a incompatibilità delle versioni firmware e/o discrepanze di una determinata combinazione tra versione del firmware e versione dell'hardware!

CRONOLOGIA DELLE VERSIONI

Versione 0x0160 (data di rilascio 2021-08)

Modifiche	Parametri	«Temperature Power Stage» aggiunto come parametro
	Parametri	Parametri predefiniti per valore di riferimento modificati per evitare il riscaldamento del motore in caso di funzionamento con configurazione assente
	Registrazione dei dati	Informazioni su ingressi e uscite digitali disponibili
Eliminazione degli errori	Velocità effettiva	Correzione misurazione durante la disattivazione e lo stato di arresto
	Regolatore di velocità	Diverse migliorie e ottimizzazioni, in particolare a velocità zero
	Regolatore di corrente	Correzione del monitoraggio della polarità dell'encoder. Diverse migliorie e ottimizzazioni.
	Ingressi digitali	Riduzione del ritardo dei comandi del controllo ingressi digitali

Versione 0x0151 (data di rilascio 2017-04)

Caratteristiche	Introduzione	ESCON Module 50/8 ESCON Module 50/8 HE
------------------------	--------------	---

Versione 0x0150 (data di rilascio 2014-11)

Caratteristiche	Introduzione	ESCON Module 24/2
	Funzionalità RC Servo	Introduzione ingresso di segnale RC Servo (tempo di impulso PWM) per valore nominale velocità/corrente, offset e limitazione di corrente
	Rampa di velocità	Introduzione capacità di impostazione con ingresso analogico
Modifiche	Tuning del regolatore	Comportamento in caso di motori EC senza sensori ottimizzato
	Sensore di velocità	Migliore misurazione della velocità nei sensori Hall
	Ingressi analogici	Scalatura ottimizzata
	Limitazione di corrente	Limitazione di corrente migliorata in caso di regolazione della velocità
Eliminazione degli errori	Rampa di velocità	Comportamento in caso di valori di rampa molto bassi corretto

Versione 0x0140 (data di rilascio 2013-10)

Caratteristiche	Introduzione	ESCON Module 50/4 EC-S
Modifiche	Sensori di velocità	Sensori Hall con migliore misurazione della velocità

Versione 0x0130 (data di rilascio 2013-04)

Caratteristiche	Introduzione	ESCON Module 50/5 ESCON 70/10
	Uscite digitali	Introduzione dell'opzione «Controller virtuale»
Modifiche	Tuning del regolatore	Miglioramenti
Eliminazione degli errori	Valore nominale PWM	«Errore di valore nominale PWM fuori range» sporadico rimosso.

Versione 0x0120 (data di rilascio 2012-09)

Caratteristiche	Introduzione	ESCON 36/3 EC
Modifiche	Parametri	Modifica alla definizione di polarità motore/sensore Hall (solo per i motori che non soddisfano lo standard maxon)
	Tuning del regolatore	Miglioramenti

Versione 0x0110 (data di rilascio 2012-04)

Caratteristiche	Introduzione	ESCON 50/5
Modifiche	Tuning del regolatore	Miglioramenti

Versione 0x0100 (data di rilascio 2011-10)

— Compatibile soltanto con «ESCON Studio» versione 1.0! —

Caratteristiche	Introduzione	ESCON 36/2 DC
	Piena funzionalità	Primo rilascio

Il presente documento, o anche solo estratti di esso, sono protetti da diritti d'autore. In assenza di un'espressa autorizzazione scritta da parte di maxon, ogni suo impiego (includere riproduzione, traduzione, micromazione o altre forme di elaborazione elettronica dei dati) al di fuori degli stretti limiti stabiliti dalle leggi sui diritti d'autore è vietato e perseguibile penalmente.

© 2021 maxon. Tutti i diritti riservati. Con riserva di modifiche senza necessità di preavviso.

CCMC | ESCON Versione firmware «Leggimi» | Edizione 2021-08 | DocID rel10255

maxon motor ag
Brünigstrasse 220
CH-6072 Sachseln
+41 41 666 15 00
www.maxongroup.com